

Zeitschrift: Textiles suisses [Édition multilingue]
Band: - (1979)
Heft: 38

Artikel: Swiss Fabric! : Change of Lingerie into daytime styles
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-795990>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.11.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SWISS FABRIC!

CHANGE OF LINGERIE INTO DAYTIME STYLES



1 + 5 + 13 Camisole and natty little pants in washable pure silk fabric by Weisbrod-Zürcher Ltd.; embroidery braid insertions on tulle by Filitex Ltd.; Woolmark quality crêpe satin skirt by Bleiche Ltd. / Camisol und Top Pants aus waschbarem Reinsiden-Toile von Weisbrod-Zürcher AG; inkrustierte Stickereigalons auf Tüll von Filitex AG; Jupe aus Crêpe-Satin, Wollstegel-Qualität, von Bleiche AG.

2 + 7 Loose seamless petticoat in polyamide and satin with embroidered motifs by Filitex Ltd. / Nahtloses Trägerunterkleid im Blousonstil aus Polyamid-Satin mit Motivstickerei von Filitex AG.

3 + 4 + 12 Woolmark quality crêpe satin skirt by Bleiche Ltd., petticoat in polyamide and satin. / Jupe aus Crêpe-Satin, Wollstegel-Qualität, von Bleiche AG, Trägerunterkleid aus Polyamid-Satin.

6 + 10 + 14 Two-piece camiknickers in washable pure silk fabric by Weisbrod-Zürcher Ltd., embroidered motifs by Filitex Ltd. / Henshöschchen aus Reinsiden-Toile, waschbar, von Weisbrod-Zürcher AG, Motivstickerei von Filitex AG.

By introducing younger styles into the lingerie collection, the idea is to appeal to a wider target group in Switzerland too. This has been helped by the great boom in suits and two-pieces which cry out for attractive tops. So the Swiss underwear manufacturers created attractive camisoles, body-shirts and top pants in polyamide satin or finest knitted fabric decorated with Swiss embroidery and lace. These ultra-feminine models are no longer worn discreetly «underneath»; they are real eye-catchers, peeping out from under suit jackets, high slit skirts or low-cut blazers as a new, attractive feature of a fashion which is dedicated to femininity.

Elegance and a hint of luxury are provided by the embroidered tulle, the lace trimmings and embroidery inserts bringing underwear out into the light of day or the lights of a discotheque. Either openly or behind the scenes. Broadway and Hollywood have certainly had a hand in the creation of this fashion.

Mit einer graziösen Verjüngung der Lingerie-Kollektion will man auch in der Schweiz eine erweiterte Zielgruppe ansprechen. Hilfestellung leistet dabei der grosse Boom der Kostüme und Ensembles, der nach attraktiven Tops ruft. So kreierten die schweizerischen Wäschekonfektionäre raffinierte Camisoles, Body-Shirts, Top Pants und weitere Unterkleider aus erstklassigen Schweizer Textilien wie Reinseiden-Toile, Polyamid-Satin oder feinsten Maschenware, die sie an allen wichtigen Punkten mit Schweizer Stickereien und Spitzen besetzen. Diese superfemininen Modelle werden jetzt nicht mehr diskret «darunter» getragen; sie blitzen überall hervor, sei es aus der Jacke des Tailleur, aus dem hochgeschlitzten Rock, aus dem tief geknipten Blazer, als neues, reizvolles Attribut einer der Weiblichkeit huldigenden Mode.

Eleganz und eine Spur von Luxus gehen von den Tüllstickereien, den Spitzen-Inkrustationen und den Stickerei-Einsätzen aus und bringen damit Wäsche ans Tageslicht oder in die Diskothekbeleuchtung. Broadway und Hollywood haben bei der Kreation unterschwellig oder offensichtlich ihre Hand im Modenspiel gehabt.



9 10



8 + 11 Two-piece camiknickers in washable pure silk fabric, by Weisbrod-Zürcher Ltd., with embroidered tulle braid insertions by Filitec Ltd., used here for a blouse. / Hemdtüschchen aus Reinseiden-Toile, waschbar, von Weisbrod-Zürcher AG, mit inkrustierten gestickten Tüllgalons von Filitec AG, hier als Bluse gearbeitet.

9 Woolmark quality crêpe satin skirt by Bleiche Ltd. / Jupe aus Crêpe-Satin, Wollsegeel-Qualität, von Bleiche AG.

Lingerie-Modelle: Habella AG, Frauenfeld
Jupes: Paul Weibel AG, Gossau
Accessoires: Pink Flamingo, Zürich
Fotos: Dave Brüllmann, Zürich